

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **85 (1967)**

Heft 150

PDF erstellt am: **11.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031 / 61 20 00 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzelle oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031 / 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger: fr. 40.— par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurance. — Freiwillige Uebertragung eines Versicherungsbestandes. — Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni.  
Cervine S. A., La Chaux-de-Fonds, en liquidation.  
Puerta del Sol S. A., Genève.  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 224677-224708.  
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Konkurs- und Nachlass-Statistik. — Statistique des faillites et concordats.  
République de Haute-Volta: Modifications de droits et taxes fiscales d'importation.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Fribourg, Basel-Stadt, Aargau, Vaud, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

21. Juni 1967. Kosmetische und pharmazeutische Produkte.  
Procosma AG, in Winterthur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. Juni 1967 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit, Vertrieb, Export und Import von kosmetischen und pharmazeutischen Produkten sowie Herstellung von kosmetischen Produkten. Die Gesellschaft kann sich auch an solchen Unternehmen beteiligen und ist berechtigt, Immobilien zu erwerben und zu veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates: Paul Stark-Rothen, von Hohentannen und Teufen, in Winterthur; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Römerstrasse 118 in Winterthur 2 (bei Paul Stark).

21. Juni 1967. Bedachungen.

Fritz Hänggi, in Zürich (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1949, Seite 1322), Dachdeckergeschäft und Verkauf von Bedachungsmaterial. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit denjenigen Aktiven und Passiven, welche in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1966 enthalten sind, an die «Fritz Hänggi A.G.», in Zürich, erloschen.

21. Juni 1967. Bedachungen, Bedachungsmaterial.

Fritz Hänggi A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. Mai 1967 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Bedachungs- und Verkleidungsarbeiten sowie Handel mit Bedachungs-, Verkleidungs- und Isolationsmaterial. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 200 000, zerlegt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma «Fritz Hänggi» in Zürich geführte Geschäft mit denjenigen Aktiven und Passiven, die in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1966 enthalten sind, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 456 815.40 und Passiven im Betrage von Franken 256 815.40, zum Preise von Fr. 200 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Andere als die in der erwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven werden von der Gesellschaft nicht übernommen, doch gelten die von der bisherigen Einzelfirma «Fritz Hänggi» seit dem 31. Dezember 1966 abgeschlossenen Geschäfte als auf Rechnung der neuen Aktiengesellschaft erfolgt. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Friedrich Hänggi, von Laupen, in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Lina Hänggi geb. Leu, von Laupen, in Zürich, und Ursula Weinwurm geb. Hänggi, von Zürich, in Opfikon. Geschäftsdomizil: Glattalstrasse 27 in Zürich 11.

21. Juni 1967.

Schweizerische Anstalt für Epileptische in Zürich 8, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1966, Seite 3689). Die Vereinsversammlung vom 8. Mai 1967 hat die Statuten geändert. Der Verein bezweckt die Führung und Förderung der von ihm gegründeten Anstalt als gemeinnütziges Werk auf privater Basis. Die Heilung, Erziehung, Eingliederung und Betreuung

der Epileptischen ist deren erste Aufgabe. Daneben nimmt sie Kranke aus dem psychiatrischen Bereich auf, die in einer offenen Anstalt betreut werden können. Der Anstalt angegliedert ist ein Heim mit Lehrwerkstätte für gesunde Jugendliche. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch Patientenkostgelder, freiwillige Zuwendungen, Legate und Beiträge der öffentlichen Hand. Organe: die Vereinsversammlung, das Komitee von mindestens sieben Mitgliedern, die Verwaltungskommission, das Damenkomitee und die engere Mitarbeiterversammlung. Präsident, Aktuar und Quästor des Komitees führen Kollektivunterschrift zu zweien. Rudolf von Schulthess Rechberg, Präsident, und Dr. Heinrich Wehrli-Blass, Quästor des Komitees, führen nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Hans Locher, von und in Zürich, Aktuar des Komitees.

21. Juni 1967.

Buchdruckerei zum Gutenberg Aktiengesellschaft vormals Juchli-Beck, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 115 vom 18. Mai 1962, Seite 1471). Die Generalversammlung vom 24. Mai 1967 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet Buchdruckerei zum Gutenberg AG.

21. Juni 1967. Raum- und Formgestaltung.

Design AG, in Zollikon (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1967, Seite 399), Uebernahme und Durchführung von Aufträgen für Raum- und Formgestaltung usw. Die Generalversammlung vom 18. Mai 1967 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu Design AG Zollikon.

21. Juni 1967.

Central-Garage, Karl Stadler, in Egg. Inhaber: Karl Walter Stadler, von Aadorf, in Küsnacht. Einzelunterschrift ist erteilt an Hilde Stadler, von Aadorf, in Küsnacht. Betrieb einer Garage sowie einer Autoreparaturwerkstätte mit Tankstelle. Forchstrasse 153.

21. Juni 1967. Kosmetische Produkte.

F. W. Maeder, in Oberengstringen (SHAB. Nr. 63 vom 17. März 1965, Seite 836), Fabrikation und Vertrieb kosmetischer Produkte. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. Juni 1967. Reklame- und Schriftenmalerei.

D. Gloor & Co., in Opfikon, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1963, Seite 2678), Reklame- und Schriftenmaler-Atelier. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 31. Mai 1967 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

21. Juni 1967. Chemische Reinigung.

Alcatena AG, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 239 vom 13. Oktober 1965, Seite 3203), Betrieb von Selbstbedienungsgeschäften für die chemische Reinigung von Textilien usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 3. Mai 1967 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch noch nicht erfolgen, weil ihr die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt hat.

21. Juni 1967.

Specken & Co., Technische Neuheiten, in Zürich 7, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1962, Seite 2118). Die Kommanditärin Hedwig Specken geb. Binkert ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

21. Juni 1967. Damen-, Kinderkleider.

Giuseppina Renz-Colombo, in Opfikon (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1962, Seite 3346), Anfertigung und Verkauf von Damen- und Kinderkleidern. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

21. Juni 1967.

Saalbaugenossenschaft Oberwinterthur, in Winterthur 2 (SHAB. Nr. 112 vom 15. Mai 1963, Seite 1416). Ernst Hoerni ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. René Meyer ist nicht mehr Aktuar, sondern Präsident des Vorstandes. Neu ist als Aktuar in den Vorstand gewählt worden: David Sigg, von Dörfingen, in Winterthur. Präsident und Vizepräsident führen gemeinsam oder je einer derselben mit dem Aktuar oder dem Quästor Kollektivunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Frauenfelderstrasse 24 in Winterthur 2 (bei René Meyer).

21. Juni 1967. Werkzeuge.

Rudolf Spengler A.-G., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 203 vom 2. September 1964, Seite 2654), Kauf, Verkauf, Import und Vertretung von technischen Artikeln, insbesondere Werkzeugen usw. Rudolf Spengler und Lydia Spengler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Werner Maurer, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Einzelunterschrift. Das Verwaltungsratsmitglied Ella Maurer führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien; die Einschränkung, dass sie nicht auch mit Werner Maurer zeichne, ist aufgehoben. Einzelprokura ist erteilt an Wally Rüegg, von und in Zürich.

21. Juni 1967.

Kolmar Cosmetics (Europa) A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1965, Seite 177), Erwerb, Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen der chemischen und kosmetischen Branche usw. Dr. Hans Jürg Schlaepfer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden John B. Rix und Dr. Hubert Stoffel. Neu sind in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Dr.

Eric Homburger, von St. Gallen, in Zürich, und Franz Thalmann, von Luzern und Kriens (Luzern), in Offenbach/Main.

21. Juni 1967. Chemische Produkte.

Kefakos A.G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1966, Seite 2981), Handelsgeschäfte und Fabrikation von chemischen Produkten usw. Giovanni Secchi ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Fritz C. Bläuenstein, von Zürich, in Unterengstringen.

21. Juni 1967. Versuchsatomkraftwerke.

Suisatom AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1966, Seite 4064), Planung von Versuchsatomkraftwerken usw. Dr. h.c. Jakob Heusser und Otto Wichser sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu sind als Mitglieder des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden: Ernst Brugger, von Möriken und Gossau (Zürich), in Gossau (Zürich), und Arnold Wälti, von Zürich, in Zollikofen (Bern).

21. Juni 1967.

Chaussures Maryvon SA., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 106 vom 11. Mai 1964, Seite 1471), Handel mit Schuhwaren usw. Dr. Peter Luggen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Lilly Strittmatter sind erloschen. Neu ist als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden: Rafael Brandes; er bleibt Geschäftsführer; seine Prokura ist erloschen.

21. Juni 1967. Pharmazeutische Spezialitäten.

Walter Baumann, in Zürich (SHAB. Nr. 210 vom 9. September 1965, Seite 2825), pharmazeutische Spezialitäten en gros. Der Prokurist Peter Hans Baumann wohnt nun in Dübendorf. Einzelprokura ist neu erteilt an Walter A. Baumann, von und in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Fröhlichstrasse 23.

21. Juni 1967. Radio- und Fernsehapparate.

Loewe Opta A.G. Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 184 vom 10. August 1954, Seite 2058), Handel mit Radioapparaten, Fernsehapparaten usw. Paul Dewald-Wild, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Küsnacht. Geschäftsdomizil: Seestrasse 561 in Zürich 2.

21. Juni 1967. Chemische Produkte, pharmazeutische Spezialitäten. Paul Eggimann Aktiengesellschaft, in Thalwil (SHAB. Nr. 210 vom 8. September 1966, Seite 2841), Herstellung und Vertrieb chemischer Produkte und pharmazeutischer Spezialitäten usw. Neu sind in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Käthe Kunath geb. Schinkel, von und in Aarau, und Ernst Hilfiker, von Kölliken, in Stäfa.

21. Juni 1967.

Färberei Schlieren A.G., in Schlieren (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1965, Seite 2657). Die Unterschrift von Jean Charel ist erloschen; er bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates. Ebenfalls erloschen ist die Prokura von Berta Suter.

21. Juni 1967.

Spiwa AG, Spielwarenverkauf, in Dietikon (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1960, Seite 1765). Alfred Wopmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden Hans Ritter, von Altstätten, in Vaduz.

21. Juni 1967. Stärkungs- und Arzneimittel.

Strath Labor AG., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1962, Seite 79), Fabrikation und Vertrieb von Strath-Produkten usw. Neues Geschäftsdomizil: Mühlebachstrasse 25, Zürich 8.

21. Juni 1967. Spezialmaschinen.

Schiesser AG, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1966, Seite 1525), Entwicklung und Verkauf (Export) von Spezialmaschinen für die Gummiindustrie usw. Die Prokura von Niklaus Hutterli ist erloschen.

21. Juni 1967. Elektrotechnische Installationen.

Jakob Kowner A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1967, Seite 639), Ausführung elektrotechnischer Installationen usw. Die Prokura von Bruno Soland ist erloschen.

21. Juni 1967.

Furniere- und Holz AG. Dietikon, in Dietikon (SHAB. Nr. 119 vom 24. Mai 1966, Seite 1681). Walter Steger, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Delegierter desselben und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Martha Steger, von Bellikon, in Geroldswil.

21. Juni 1967. Damen- und Herrenkonfektion.

Giori AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1967, Seite 381), Betrieb eines Detailverkaufsgeschäftes für Damen- und Herrenkonfektion. Die Prokura von Ernesto Bonalli ist erloschen.

22. Juni 1967.

Technokontroll Emil Eschbach AG. in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. Juni 1967 eine Aktiengesellschaft. Zweck: in erster Linie Durchführung von technischen Kontrollarbeiten sowie ferner Handel mit und Fabrikation von technischen Kontrollapparaten, insbesondere strömungs- und niveautechnischen, sowie optischen Spezialgeräten auf diesem Gebiet. Die Gesellschaft kann auch mit Waren aller Art Handel treiben, sich an andern Unternehmen beteiligen, Grundeigentum erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, mit Fr. 35 000 einbezahlt. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sechs Mitgliedern. Ihm gehören an: Emil Eschbach, von Emmen und Diegten, in Zürich, als Präsident, und Elsbeth Eschbach, von Emmen und Diegten, in Zürich; beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Ueberlandstrasse 360 in Zürich 11.

22. Juni 1967. Feinmechanische und elektrische Erzeugnisse.

Yazaki-Oerlikon Corporation, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. April 1967 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit feinmechanischen und elektrischen Erzeugnissen, vornehmlich solchen für die Ausrüstung von Kraftfahrzeugen. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, andere Unternehmungen erwerben oder errichten. Sie kann auch Liegenschaften sowie Lizenzen, Patente und andere immaterielle Güterrechte auf dem Gebiete ihres Zweckes erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 300 000, zerlegt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, mit Fr. 150 000 einbezahlt. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus fünf Mitgliedern. Diese führen Einzelunterschrift. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Sadami Yazaki, japanischer Staatsangehöriger, in Tokio, Präsident; Kurt Ueberschlager, von Luzern, in Basel; Heinrich Blickle, deutscher

Staatsangehöriger, in Stuttgart, beide Vizepräsidenten; Masako Ueberschlager, von Luzern, in Basel, Sekretärin, und Dr. Rolf Egli, von Herrliberg, in Zürich, Delegierter. Direktor mit Einzelunterschrift ist Erwin Stehle, von Aeugst am Albis, in Küsnacht. Geschäftsdomizil: Genferstrasse 11 in Zürich 2.

22. Juni 1967.

Intercot Finanz-Holding AG, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1967, Seite 1885), Beteiligung an Industrie- und Finanzunternehmen usw. Die Generalversammlung vom 9. Juni 1967 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 2400 neuen Inhaberaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 300 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital ist zerlegt in 3000 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 100.

22. Juni 1967.

Ermetag Erz- & Metallhandels A.G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 83 vom 9. April 1962, Seite 1051). Die Generalversammlung vom 12. Juni 1967 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 550 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital ist zerlegt in 550 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

22. Juni 1967.

Bekleidungshaus Züri-Leu, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1967, Seite 894), Herrenkonfektionsgeschäft usw. Die Generalversammlung vom 14. April 1967 hat die Statuten geändert. Die anlässlich der Errichtung der Gesellschaft kundgetane Absicht, ein Warenlager und ein Ladeninventar nach Massgabe eines noch zu errichtenden Verzeichnisses zum Preise von höchstens Fr. 600 000 zu erwerben, ist verwirklicht worden. Das entsprechende Verzeichnis ist per 1. März 1967 erstellt worden, und der Preis beläuft sich auf Fr. 600 000. Kollektivprokura ist erteilt an Battista Marzolini, von und in Dietikon, und an Alice Lange, von Uetikon am See, in Zürich. Sie zeichnen je mit Olga Kreienbühl, Präsidentin, oder Karl Belart, Vizepräsident, oder Ernst Wyss, weiteres Mitglied des Verwaltungsrates, und somit nicht auch unter sich. Neues Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 144 in Zürich 4.

22. Juni 1967. Massageapparate.

A. & K. Kuhn, in Zürich 3. Unter dieser Firma sind Arthur Kuhn und Karolina Kuhn, beide von Zürich, in Zürich 3, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1967 ihren Anfang nahm. Verkauf und Vermietung von Massageapparaten. Arbenalstrasse 161.

22. Juni 1967. Automobile. Garage.

Schurter & Co., in Eglisau. Unter dieser Firma sind Emil Schurter sen., von und in Eglisau, und Emil Schurter jun., von und in Eglisau, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1967 ihren Anfang nahm. Verkauf von Automobilen und Betrieb einer Garage. Zürcherstrasse 198.

22. Juni 1967. Elektro- und Kunststoffartikel.

E. Senger, in Zürich. Inhaber: Edmund Senger, von Sigriswil, in Zürich 10. Vertretungen von Elektro- und Kunststoffartikeln sowie Werkzeugen. Heimatstrasse 13.

22. Juni 1967.

M. Maurer, Kaffee-Rösterei «Domingo», in Zürich. Inhaber: Manfred Maurer, von Bowil, in Zürich 3. Einzelunterschrift ist erteilt an Gertrud Maurer, von Bowil, in Zürich. Kaffee-Rösterei. Lessingstrasse 7.

22. Juni 1967. Tierfutter.

E. Schnyder, in Dielsdorf. Inhaber: Erwin Schnyder, von Kriens, in Dielsdorf, in Gütertrennung lebend. Einzelunterschrift ist erteilt an Augustine Schnyder, von Kriens, in Dielsdorf. Handel mit Hunde-Nahrung und anderem Tierfutter, sowie Vertrieb von Gebrauchsgegenständen für die Tierfütterung. Wehntalerstrasse 452.

22. Juni 1967. Lebensmittel, Tabakwaren.

Sebastiana Di Pasquale-Moncada, in Gossau. Inhaberin: (mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB) Sebastiana Di Pasquale geb. Moncada, italienische Staatsangehörige, in Gossau (Zürich). Handel mit Lebensmitteln und Tabakwaren. Tägernau.

22. Juni 1967.

E. Aberer & Sohn, in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 32 vom 9. Februar 1965, Seite 430), Gipsergeschäft. Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Emil Aberer-Merz aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Kurt Aberer unter der Firma Aberer, Gipsergeschäft als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt.

22. Juni 1967. Maschinen- und Apparatebau.

Emil Gubser, in Fehraltorf (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1966, Seite 2606), Werkstätte für Maschinen- und Apparatebau. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Pfäffikon vom 1. Juni 1967 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

22. Juni 1967.

Baugenossenschaft Uetikon am See, in Uetikon am See (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1960, Seite 1978). Walter Schillinger ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Konrad Schleier, von Rieli, in Uetikon am See, ist nicht mehr Beisitzer, sondern Präsident des Vorstandes. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder dem Aktuar. Neues Geschäftsdomizil: Schönggstrasse 9 (bei Konrad Schleier).

22. Juni 1967. Waren aller Art.

Pisoma A.G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1966, Seite 2402), Handel mit sowie Vermietung, Export und Import von Waren jeder Art usw. Heinz Karl Jesumann, Pierre Schuler und Egon Gastpar sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Heinz Knab sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Pierre Oberson, von Estévenens und Genf, in Köniz, als Präsident, und Hans Heinis, von Therwil, in Basel. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Heinz Wisler; seine Prokura ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Heimatstrasse 13 in Zürich 8.

22. Juni 1967. Baumaschinen.

Brico A-G, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 132 vom 10. Juni 1963, Seite 1694), Herstellung und Vertrieb von Baumaschinen usw. Paul Sémon ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Jacqueline Brigel, von und in Zürich.



22. Juni 1967.  
Zoobedarf AG, in Opfikon (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1960, Seite 3026). Einzelprokura ist erteilt an das Verwaltungsratsmitglied Jakob Weber, nun in Rümlang.

22. Juni 1967. Beratungen.  
Arova Management Services AG, in Flurlingen (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1967, Seite 1346). Beratung und Mitwirkung in der Geschäftsführung von Unternehmen, insbesondere auf dem Gebiete der Textilindustrie usw. Die Prokura von Walter Mäder ist erloschen.

22. Juni 1967.  
Pelz Paradies Aktiengesellschaft (Paradis de Fourrures, Société Anonyme) (Paradiso delle Pellicie Società Anonima), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1966, Seite 3689). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift ist ernannt worden Wilhelm Iseli, von und in Zürich; er zeichnet mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates.

22. Juni 1967. Waren aller Art.  
Walter Wittmer AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1967, Seite 638). Import und Export von Waren aller Art usw. Einzelprokura ist erteilt an Dr. Clo Duri Bezzola, von Zerne, in Wettswil am Albis.

22. Juni 1967. Staubsauger.  
Baumgarten A.-G. in Liq., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1966, Seite 925). Kauf und Verkauf von Staubsaugern usw. Gertrud Fischer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Sie sowie Rudolf Seltmann sind nicht mehr Liquidatoren; ihre Unterschriften sind erloschen. Zu Liquidatoren mit Einzelunterschrift sind neu ernannt worden Günter Grave, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin, und Oskar Etterlin, von Muri (Aargau), in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Talstrasse 9 in Zürich 1 (bei Etterlin, Klipstein & Co, Zürich, Inh. Klipstein & Co.).

22. Juni 1967.  
Baubedarf Zürich AG, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1965, Seite 242). Ohne Zeichnungsbefugnis sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Hugo Krippel, von und in St. Gallen, und Hans Wassmer, von Aarau, in Ennetbaden.

22. Juni 1967.  
Genossenschaft für das Zolliker Gewerbe, in Zollikon (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1965, Seite 3133). Neues Geschäftsdomizil: Dachlerenstrasse 11 (bei Willy Hungerbühler).

22. Juni 1967.  
Landwirtschaftliche Genossenschaft Fehraltorf, in Fehraltorf (SHAB. Nr. 189 vom 17. August 1964, Seite 2510). Ernst Häberlin ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Aktuar in den Vorstand gewählt worden Ernst Maurer, von und in Russikon. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

22. Juni 1967.  
AG Technisches Büro AAA, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 63 vom 22. März 1966, Seite 942). Ausführung von technischen Konstruktionen und Zeichenarbeiten für die Industrie usw. Einzelprokura ist erteilt an Susanne Egli, von Fischenthal, in Winterthur. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Kurt Kuhn, von Neftenbach, in Zürich.

22. Juni 1967.  
Intra Holding A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1966, Seite 810). Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen usw. Dr. Eric Funk ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 35 in Zürich 8.

22. Juni 1967. Beteiligungen.  
Multihold AG Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 275 vom 24. November 1965, Seite 3692). Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen usw. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Ernst Ballmer, von Lausen, in Kilehberg (Zürich).

22. Juni 1967. Bauunternehmung.  
Gustav Gautschi, in Affoltern am Albis (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1954, Seite 1974). Bauunternehmung usw. Einzelprokura ist erteilt an Hans-Peter Gautschi, von Affoltern am Albis und Gontenschwil, in Affoltern am Albis.

22. Juni 1967. Rohstoffe.  
Granax S.A., Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB. Nr. 295 vom 16. Dezember 1966, Seite 3994). Handel mit Rohstoffen usw., mit Hauptsitz in Genf. Einzelprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ist erteilt an Hans-Jörg Weber, von und in Wallisellen.

22. Juni 1967.  
Zentrum-Bank AG (Banque du Centre SA), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 241 vom 14. Oktober 1966, Seite 3233). Die Generalversammlung vom 12. Juni 1967 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 800 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 2 000 000 auf Fr. 2 800 000 erhöht worden, zerlegt in 2800 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000.

#### Bern - Berne - Berna

##### Bureau Bern

22. Juni 1967. Buchhaltungs- und Treuhandbureau.  
Kurt Rothen, in Bern, Betrieb eines Buchhaltungs- und Treuhandbureaus (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1963, Seite 2363). Neues Geschäftsdomizil: Allmendstrasse 2.

22. Juni 1967. Liegenschaften.  
Sarbau AG, in Bern, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 156 vom 7. Juli 1966, Seite 2186). Die Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Zürich (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1967, Seite 2093) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

22. Juni 1967.  
Vereinigung Schweizerischer Hafermühlen (Union des Fabriques Suisses de Produits d'Avoine), in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 55 vom 9. März 1964, Seite 758). Pierre L. Bollack ist nun Präsident der Verwaltung (bisher Mitglied); Erwin Bosshard ist nun Vizepräsident (bisher Präsident). Die Mitglieder der Verwaltung und der Sekretär führen Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Juni 1967.  
Bank Paravicini AG (Parabank), in Bern (SHAB. Nr. 39 vom 16. Februar 1967, Seite 574). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung

vom 14. März 1967 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Ronald E. Blackman, britischer Staatsangehöriger, in Cobham (England). Er zeichnet kollektiv zu zweien mit den Mitgliedern des Verwaltungsrates Johann Friedrich Paravicini, Dr. Carl Fröhlich, Frederick Charles Liebi und Dr. Christian Hans Stucki.

22. Juni 1967.  
Wohnbaugenossenschaft des Bundespersonals Bümpliz, in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt: Beschaffung gesunder und preiswerter Wohnungen für ihre Mitglieder durch Ankauf von Bauland, Uebernahme von Baurecht und Erstellung von Wohnhäusern sowie Vermietung der Wohnungen in erster Linie an die Mitglieder. Die Statuten datieren vom 21. März 1967. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus dem Präsidenten, dem Kassier, dem Sekretär und 2 Beisitzern. Präsident Eduard Bieri, von Schangnau, in Bern, Sekretär Ernst Roth, von Grindelwald, in Köniz, und Kassier Walter Graf, von Wolfhalden, in Bern, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Heckenweg 61 (bei Eduard Bieri, Präsident).

22. Juni 1967.  
BAG-Immobilien A.G. Bern, in Bern (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1958, Seite 658). Alfred Baumann, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Joseph Reiser, Präsident (bisher Mitglied); Ferdinand-Marcel Reh-fous, von und in Genf, Sekretär (neu); Pierre-Alphonse Pilet, von und in Lancy (neu). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Einzelunterschrift von Joseph Reiser ist erloschen.

##### Bureau Biel

22. Juni 1967. Tankbau.  
Walter Lüthi, vormals Chr. Waber, in Biel, Betrieb einer Tankbauwerkstätte (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1966, Seite 1758). Einzelprokura wurde erteilt an Margaretha-Lüthi geb. Salvisberg, Ehefrau des Walter Lüthi, von Tägertschi, in Biel, und an Willy Probst, von Rüttenen (Solethurn), in Biel. Neues Geschäftsdomizil: Johann-Renfer-Strasse 56.

##### Bureau Frutigen

22. Juni 1967.  
G. Künzi & Ch. Aellig, Architekturbüro, in Adelboden. Gottfried Künzi-Burn, von und in Adelboden, und Christian Aellig, von Adelboden, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 23. Mai 1967 begonnen hat. Architekturbüro.

##### Bureau de Montier

22. Juni 1967. Peinture.  
Adrien Rebetez, à Lajoux. Le titulaire est Adrien Rebetez, de Lajoux, à Fornet-dessus, commune de Lajoux. Entreprise de peinture.

##### Bureau de Porrentruy

22. Juni 1967.  
Banque Populaire Suisse, agence à Porrentruy (FOSC. du 14 février 1967, N° 37, page 550), société coopérative avec siège principal à Berne. Walter Weber, vice-président du conseil d'administration, et Werner von Steiger, membre dudit conseil, ont démissionné; leur signature, ainsi que celle de Jacques Lienhart, directeur général, sont radiées. Louis Dupraz, de Rue et Fribourg, à Fribourg (jusqu'ici membre), a été nommé vice-président du conseil d'administration. Il lui est conféré la signature collective à deux pour le siège principal et les succursales, de même qu'à Willy Koenig, de et à Berne, membre du conseil d'administration. Edouard Liechti, de Lauperswil (Berne), à Stäfa, a été nommé directeur général avec signature collective à deux pour le siège principal et les succursales. Georges Lutz, directeur, est domicilié maintenant à Montier.

##### Bureau Thun

22. Juni 1967. Reisebureau usw.  
Unitourist A.G., in Thun, Betrieb eines Reisebureaus mit Change und touristischer Information (SHAB. Nr. 71 vom 28. März 1967, Seite 1045). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 2. Juni 1967 wurde die Firma geändert und lautet nun Transtours A.G. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

##### Berichtigung.

Obstverwertung Hitzkirch, in Hitzkirch, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 120 vom 26. Mai 1967, Seite 1795). Die öffentliche Urkunde datiert vom 3./24. April 1965 (nicht 3. April 1967). Die bisherigen 5000 Inhaberaktien (nicht Namenaktien) zu Fr. 200 wurden in Namenaktien umgewandelt und zu 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 zusammengelegt.

21. Juni 1967.  
Ackermann Fahrzeugbau AG., in Willisau-Stadt (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1966, Seite 43). Laut öffentlicher Urkunde vom 13. Mai 1967 wurde unter gleichzeitiger Aenderung der Statuten das Grundkapital von Fr. 100 000 durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 500 000 erhöht; die Liberierung des Erhöhungskapitals erfolgte durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft. Das voll liberierte Grundkapital beträgt demnach Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Kollektivunterschrift zu zweien mit einem anderen Unterschriftsberechtigten wurde erteilt an Willi Bözle, von Deutschland, in Wülfrath (Deutschland).

21. Juni 1967. Wein, Käferei.  
Alois & August Brun, in Luzern, Weinhandlung und Käferei (SHAB. Nr. 198 vom 27. August 1942, Seite 1938). Alois Brun ist infolge Todes aus dieser Kollektivgesellschaft ausgeschieden. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von bisherigen Gesellschafter August Brun, von und in Luzern, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun August Brun. Geschäftsnatur: Weinkellerei und Spirituosen.

21. Juni 1967.  
Brennengenossenschaft Alberswil, in Alberswil (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1963, Seite 2430). Die Unterschrift des infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschiedenen Anton Schürmann ist erloschen. Neuer Präsident ist Leo Häfliger, von und in Alberswil. Präsident und Aktuar zeichnen zu zweien.



21. Juni 1967. Blumen usw.

Walter Bucher, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Walter Bucher, von Luzern, in Meggen. An die Ehefrau Maria Bucher geb. Amrein, von Luzern, in Meggen, ist Einzelprokura erteilt. Handel mit Blumen und Pflanzen. Winkelriedstrasse 23.

21. Juni 1967.

Europameisterschaften der Amateurboxer, Luzern 1959 in Liq., in Luzern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 173 vom 28. Juli 1965, Seite 2365). Nachdem die Liquidation beendet ist, wird diese Genossenschaft gelöscht.

21. Juni 1967. Bekleidung.

Frau Margrit Friedli, in Luzern, Damenmaasschneiderei (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1958, Seite 544). Die Firma wird geändert in Margrit Friedli. Geschäftsnatur: Verkauf von Haute-Confection und Atelier Haute-Couture.

21. Juni 1967. Versicherungen usw.

Albert Hammer, in Luzern, Versicherungsbüro usw. (SHAB. Nr. 86 vom 13. April 1965, Seite 1166). Die Prokura von Franz Imhof ist erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Dr. rer. pol. René Häfliger, von Reiden, in Luzern.

21. Juni 1967. Verkaufsorganisation usw.

TMC Systems A.G., in Luzern, Verkaufsorganisation usw. (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1965, Seite 3939). Dr. Hans Fischer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Alexander Plattner, von Untervaz (Graubünden), in Zürich. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Charles J. Schuurs, Bürger der USA, in Luzern. Ferner führt Einzelunterschrift David A. Hillmann, Bürger der USA, in Mamaroneck (N.Y., USA).

21. Juni 1967. Baustoffe usw.

Granol AG Sursee, in Sursee, Bauwerkstoffe usw. (SHAB. Nr. 112 vom 19. Mai 1964, Seite 1552). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Julius Sieger-Grabner, von Willisau-Stadt, in Luzern.

21. Juni 1967. Lebensmittel.

Hs. Kaspar, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Hans Kaspar, von Leutwil (Aargau), in Luzern. Handel mit Lebensmitteln. Obergundstrasse 78 a.

21. Juni 1967. Finanzgeschäfte.

«Surag» A.G. Luzern, in Luzern, Finanzgeschäfte (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1961, Seite 226). Hans Bucher-von Büren, Dr. Paul Neidhart und Jakob H. Geisser sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist neu Walter Hediger, von und in Reinach (Aargau). Er führt Einzelunterschrift. Neue Adresse: Unter der Egg 6 (bei A. Bachmann).

21. Juni 1967. Lebensmittel.

Wespi-Lustenberger & Co., in Luzern. Unter dieser Firma sind Peter Wespi, dessen Ehefrau Elisabeth Wespi geb. Lustenberger, von und in Luzern, sowie Hans Wespi-Schäli, von und in Luzern, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1967 begonnen hat. Sie hat auf das gleiche Datum Aktiven und Passiven (ausser Liegenschaften) der Kollektivgesellschaft «J. & A. Lustenberger», in Luzern, übernommen. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Peter und Elisabeth Wespi-Lustenberger. Kommanditär mit einer Barkommandite von Fr. 5000 ist Hans Wespi. Molkerei, Handel mit Lebensmitteln und Getränken. Würzenbachstrasse 21.

#### Freiburg - Fribourg - Friburgo Bureau de Fribourg

21 juin 1967.

Garage Vitus Nussbaumer, à Fribourg, exploitation d'un garage (FOSC. du 30 juillet 1956, N° 176, page 1979). La raison est radiée par suite de reprise de l'actif et du passif par la société anonyme «V. Nussbaumer & Fils S.A.», à Fribourg.

21 juin 1967. Garage, etc.

V. Nussbaumer & Fils S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 15 juin 1967, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'exploitation d'un garage pour véhicules, station service, commerce de voitures, ainsi que toute autre activité s'y rapportant. Elle peut effectuer toutes opérations mobilières ou immobilières se rattachant à son but. La société peut participer à toutes entreprises similaires. Le capital social de fr. 300 000 est divisé en 300 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la raison individuelle «Garage Vitus Nussbaumer», à Fribourg, selon bilan au 1<sup>er</sup> janvier 1967 accusant un actif de fr. 610 902.15 et un passif de fr. 125 860.10, soit un actif net de fr. 485 042.05. Le dit apport a été accepté pour le prix de fr. 485 042.05 contre remise à Vitus Nussbaumer de 300 actions de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, le montant de fr. 185 042.05 constituant une dette de la société à son égard. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison reprise dont elle aura les profits et les charges, avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 1967. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire ou par lettre remise contre récépissé à chacun d'eux. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Est nommé administrateur unique avec signature individuelle Vitus Nussbaumer, de Wünnewel, à Fribourg. Erwin, Martin et Antoine Nussbaumer, tous de Wünnewel, à Fribourg, ont été nommés fondateurs de pouvoirs. Ils signeront collectivement avec l'administrateur. Locaux: Stadtberg 49, dans ses propres locaux.

22 juin 1967. Machines de bureau, etc.

Friden International S.A., à Fribourg, machines de bureau (FOSC. du 14 décembre 1966, N° 293, page 3968). Dr. Kurt Stocker n'est plus membre du conseil d'administration. Sa signature est radiée. A été nommé membre du conseil et secrétaire: Max Alain Steiner, de Zurich et Sumiswald, à Herliberg (Zurich), jusqu'ici inscrit comme directeur. Sa signature comme tel est radiée. Julian Pat Rice n'est plus directeur. Sa signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs, des directeurs et fondé de pouvoir.

22 juin 1967. Droguerie.

Hans Spring, à Fribourg, droguerie du Jura (FOSC. du 22 avril 1952, N° 93, page 1043). La raison est radiée par suite de remise de commerce

et reprise subséquente des actifs et passifs par la société «Droguerie du Jura S.A.», à Fribourg, ci-après inscrite.

22 juin 1967.

Droguerie du Jura S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 14 juin 1967, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation de la «Droguerie du Jura», à Fribourg. Elle peut participer à d'autres entreprises. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Ronald Spring, à Marly-le-Grand, a apporté à la société un ensemble de biens selon bilan au 5 juin 1967, dont les actifs s'évaluent à fr. 158 962.40 et les passifs à fr. 97 328.26, le solde actif étant de fr. 61 634.14. Le dit apport a été accepté pour le prix de fr. 61 634.14, contre remise aux fondateurs de 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, le solde de fr. 11 634.14 étant porté en compte courant. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Ronald Spring, de Wimmis (Berne), à Marly-le-Grand, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: route de Jura, Fribourg, dans ses propres locaux.

22 juin 1967. Produits alimentaires, etc.

Pascal Bertherin, à Fribourg. Le chef de la maison est Pascal Bertherin, de Vaulruz, à Fribourg. Alimentation générale. Route de Villars 50.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

21. Juni 1967. Boden- und Wandplattenbeläge usw.

Cristofoli AG, in Basel, Ausführung von Boden- und Wandplattenbelägen usw. (SHAB. Nr. 299 vom 23. Dezember 1959, Seite 3579). Aus dem Verwaltungsrat ist Arnold Egloff, Präsident, infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Kurt Dolenzky, von Basel, in Riehen, und Remo Egloff, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt das Mitglied Eugen Dolenzky. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

21. Juni 1967.

Basler Baugesellschaft (Société Bâloise de Construction), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1966, Seite 3356). Die Unterschrift des bisherigen Direktors Oscar Mair ist erloschen. Zum Vize-Direktor wurde der bisherige Prokurist Niklaus Zimmerli ernannt. Er zeichnet zu zweien für das Gesamtunternehmen. Seine Prokura ist erloschen.

21. Juni 1967. Apparate und Instrumente usw.

Jaquet AG, in Basel, Apparate und Instrumente für wissenschaftlichen Bedarf usw. (SHAB. Nr. 211 vom 9. September 1966, Seite 2854). Zum Vize-Direktor wurde ernannt der Prokurist Rudolf Günthard, nun in Reinach (Basel-Landschaft). Er zeichnet zu zweien. Seine Prokura ist erloschen.

21. Juni 1967. Artikel für Blumenbinderei; Strohrefen.

Jakob Stauffiger, in Basel. Inhaber: Jakob Stauffiger-Jost, von Heimenhausen, in Basel. Handel mit Artikeln für die Blumen- und Kranzbinderei, Fabrikation von Strohrefen. Reiterstrasse 1.

21. Juni 1967. Uhren usw.

Endura AG, in Basel, Fabrikation von Uhren usw. (SHAB. Nr. 72 vom 29. März 1967, Seite 1065). Prokura zu zweien wurde erteilt an Casimiro Giuliani, italienischer Staatsangehöriger, in Gelterkinden, und Paul Bernhard, von Lützelflüh, in Zofingen.

#### Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigung.

Kull & Cie., Zweigniederlassung in Spreitenbach (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1967, Seite 2193). Die Gesellschaft bezweckt die Projektierung und den Bau von elektrischen Hoch- und Niederspannungsleitungen und Kabelanlagen, die Ausführung von elektrischen Hausinstallationen aller Art und den Handel mit elektrischen Apparaten.

#### Waadt - Vaud - Vaud Bureau de Lausanne

Complément.

Westmart S. à r.l., à Lausanne, commerce d'articles divers, notamment d'articles de cadeaux et d'éclairage (FOSC. du 22 juin 1967, page 2132). L'associé Muiz Eskinazi a libéré l'augmentation de sa part sociale par compensation de créance, soit fr. 29 000.

#### Genève - Genève - Ginevra

19 juin 1967.

Cercle des Loisirs SA, à Genève (FOSC. du 2 mars 1967, page 763). Georges Perréard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Heinrich Krotoschin, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et André Mischo, (inscrit), nommé secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

19 juin 1967. Distribution de films, etc.

Cinevox, à Genève, distribution de films, etc., société anonyme (FOSC. du 10 octobre 1962, page 2895). Max Hottinger et Patrick Hottinger ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Fernand Schwarz, jusqu'ici délégué, maintenant originaire de Genève, reste seul administrateur avec signature individuelle.

19 juin 1967.

Jacky Maeder frêt aérien SA, succursale de Genève, à Genève (FOSC. du 5 janvier 1966, page 34), société anonyme de siège principal à Bâle. Procurator collective à deux a été conférée à René Gubler, de Wängi, à Genève.

19 juin 1967.

Pharmacie du Lac et du Molard SA, à Genève (FOSC. du 11 décembre 1957, page 3243). Nouvelle adresse: 4, place du Molard.

19 juin 1967. Bureau technique, etc.

Schindelholz et Dénériaz, Genève, SA, à Genève, bureau technique, etc. (FOSC. du 3 septembre 1964, page 2670). René de l'Harpe, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Jean Rumley, de Saint-Sulpice, à Genève, directeur. L'administrateur Jean-Pierre Schindelholz, président (inscrit), signe dorénavant collectivement à deux.

19 juin 1967. Gestion de fortunes, etc.  
**Le Tiercé SA**, à Genève (FOSC. du 22 mai 1967, page 1738). But modifié: gestion de fortunes et tous services financiers. Statuts modifiés le 8 juin 1967.

19 juin 1967. Immeubles, gemmes, administrations, etc.  
**Société Immobilière Caprico** (FOSC. du 3 mars 1961, page 634).  
**Société Immobilière des Epinettes** (FOSC. du 24 novembre 1959, page 3222).  
**Société Immobilière Florencia** (FOSC. du 8 février 1962, page 416).  
**Taglmex SA**, gemmes et perles de toute nature, etc. (FOSC. du 19 octobre 1959, page 2862).

**Tavelia SA**, administration et gestion de toutes entreprises financières, etc. (FOSC. du 21 juillet 1960, page 2170).

**Textiles-Transports SA**, transport de produits textiles manufacturés ou non, etc. (FOSC. du 12 janvier 1962, page 111).

**Valangex SA**, tous brevets et marques, etc. (FOSC. du 24 février 1961, page 562).

**Vanel SA**, administration de participations, etc. (FOSC. du 7 novembre 1960, page 3174).

**Viviana SA**, administration de participations, etc. (FOSC. du 9 avril 1962, page 1058).

toutes à Genève, sociétés anonymes. L'administrateur Maurice Gouy (inscrit) est maintenant domicilié à Thônex.

19 juin 1967.  
**Soffigest, Société Financière SA**, à Genève (FOSC. du 16 mars 1967, page 932). Capital porté de fr. 1 000 000 à fr. 3 000 000, par l'émission de 2000 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 3 000 000, entièrement versé, divisé en 3000 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 12 juin 1967.

20 juin 1967. Café-restaurant, etc.  
**Mme N. Aeschlimann**, à Vernier, café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant du Valais» (FOSC. du 22 juin 1962, page 1838). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

20 juin 1967. Café-restaurant, etc.  
**G. Güngerich**, à Genève, café-restaurant à l'enseigne «Au Boeuf Rouge» (FOSC. du 15 décembre 1960, page 3606). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

20 juin 1967. Glaces alimentaires.  
**William-Christian Zanino**, à Genève. Chef de la maison: William-Christian Zanino, de et à Genève, séparé de biens de Sonja-Margot née Uebe. Fabrication et commerce de glaces alimentaires. 5 bis, rue de l'Aubépine.

20 juin 1967. Draperie en gros.  
**Gaston Weyl**, à Genève, commerce de draperie en gros (FOSC. du 27 février 1951, page 506). Nouvelle adresse: 3, rue Ami-Lullin.

20 juin 1967. Produits chimiques, etc.  
**Alchimex SARL**, à Genève, achat, vente et représentation de tous produits chimiques, pharmaceutiques, etc. (FOSC. du 29 décembre 1965, page 4075). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

20 juin 1967. Participations, etc.  
**Invetra SA**, à Genève, acquisition, administration et gestion de participations à toutes sociétés commerciales, etc. (FOSC. du 31 janvier 1964, page 329). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

20 juin 1967. Commande automatique de la température, etc.  
**Johnson Controls SA**, à Genève, systèmes de commande automatiques de la température, etc. (FOSC. du 21 avril 1964, page 1243). Siège administratif: Grand-Saconnex, 22, route de Colovrex.

20 juin 1967. Immeubles.  
**Société Anonyme des Deux Parcs N° 51**, à Genève, société immobilière (FOSC. du 2 mars 1967, page 763). Nouveau siège: Carouge. Statuts modifiés le 8 juin 1967. Adresse: 10, avenue Vibert, chez la Société coopérative de propriétaires de véhicules-automobiles.

20 juin 1967.  
**Société Anonyme Internationale de Transports Gondrand Frères, succursale de Genève** (FOSC. du 4 janvier 1965, page 10), avec siège principal à Bâle. Les pouvoirs de René Zinner sont radiés.

20 juin 1967. Participations financières, etc.  
**Noasi SA**, à Genève, administration et gestion de participations financières, etc. (FOSC. du 28 juin 1957, page 1736). Frédéric Rochat n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Emile Born, de Neuchâtel, à Thônex, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 3, rue du Mont-Blanc, chez la Société Anonyme Fiduciaire Suisse.

20 juin 1967. Horlogerie.  
**Norexa SA**, à Chêne-Bougeries, fabrication et commerce de l'horlogerie (FOSC. du 28 novembre 1950, page 3048). Robert-William Matter (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre Matter, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur avec signature individuelle.

20 juin 1967. Participations, etc.  
**Parabel SA**, à Genève, administration et gestion de participations, etc. (FOSC. du 8 février 1965, page 420). Gottfried Waefler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Wagner, de Reigoldswil, à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration, avec signature individuelle.

20 juin 1967. Participations, etc.  
**Paratio SA**, à Genève, participer à des entreprises commerciales, etc. (FOSC. du 18 août 1960, page 2433). Gottfried Waefler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Alfred Lucain, président (inscrit), et Emile Pictet, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs d'Alfred Lucain sont modifiés en conséquence.

20 juin 1967. Participations, etc.  
**Parfingest SA**, à Genève, achat, vente, administration et prise de toutes participations, etc. (FOSC. du 31 octobre 1961, page 3153). Marcel Dubuis n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Frédéric Couvreur de Deckersberg, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Marcel Neri, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 4, rue Ami-Lullin, chez la Société de Contrôle Fiduciaire SA.

20 juin 1967.  
**Société Anonyme E. Perrollaz, Minoteries du Rondeau, Carouge, à Carouge** (FOSC. du 25 avril 1967, page 1402). Louis Sonnex, Jean Rebmann et Alfred Bärtschy ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont

radiés. Louis Binder, de Thielle-Wavre, à Carouge, secrétaire, Léon Boymond, de et à Plan-les-Ouates, et Walter Ramseyer, de Heimiswil, à Lausanne, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

20 juin 1967.

**Pinsa, Participations immobilières et mobilières SA**, à Genève (FOSC. du 27 janvier 1965, page 295). Par suite du transfert de son siège à Roveredo, la société a été inscrite au registre du canton des Grisons (FOSC. du 16 juin 1967, page 2055). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

20 juin 1967.

**Société Immobilière Rocailles-Midl**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 décembre 1955, page 3085). Henri Rossier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Roger Favaro, de Carouge, à Vernier, est administrateur unique avec signature individuelle.

20 juin 1967. Participation financière, etc.

**Lear Siegler International SA**, à Genève, participation financière à toutes entreprises (FOSC. du 20 janvier 1964, page 225). Harold-J. Downes n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Robert-Laughlin Purcell, des USA, à Los Angeles (Californie, USA), est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

20 juin 1967. Affaires commerciales, etc.

**Total Trading International SA**, à Genève, traiter toutes affaires commerciales, etc. (FOSC. du 14 septembre 1964, page 2774). Les administrateurs Louis Bouzols et Roger Cabanne ainsi que Denis-Louis-Philippe Baissac, directeur et secrétaire du conseil (tous inscrits) signent dorénavant individuellement.

20 juin 1967. Travaux de terrassement, etc.

**Tramaco SA**, à Genève, exécution de tous travaux de terrassement, etc. (FOSC. du 2 février 1967, page 416). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Tramaco SA** en liquidation. Liquidateur: Claude Greder, jusqu'ici curateur, avec signature individuelle. Domicile de liquidation: 1, rue de la Cité, chez la Société Fiduciaire et de Gérance SA, Genève.

20 juin 1967.

**SI Coup de Vent**,

**Société Immobilière Heures Claires**,

les deux à Genève, sociétés anonymes (FOSC. du 30 octobre 1963, page 3070):

Aimé Steulet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marcel Neri, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 4, rue Ami-Lullin, chez la Société de Contrôle Fiduciaire SA.

## Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

### Aufrufe — Sommations — Diffida

Es wird vermisst:

Fr. 10 000.— 4½% Inhaberoobligation der Einwohnergemeinde Aarau Nr. 3844, Wert 3. Februar 1965, fällig am 3. Februar 1970.

Der unbekannt Inhaber dieses Wertpapiers wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, d. h. bis 24. Dezember 1967, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftlosklärung ausgesprochen würde. (544)

5000 Aarau, den 21. Juni 1967.

Bezirksgericht

Es wird vermisst:

Aktie Nr. 7140 der Bank in Langenthal zu Fr. 500.— nom., mit Coupons Nr. 65 uff., lautend auf den Inhaber. Der unbekannt Inhaber dieser Aktie wird aufgefordert, dieselbe innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt wird. (566)

4912 Aarwangen, den 27. Juni 1967 Der Gerichtspräsident II:

H. Knuchel

Es werden folgende Aktien der Skiliftanlagen Tschierschen AG., Tschierschen, vermisst:

Nr. 167, lautend auf Simon Held, sen., Tschierschen  
 Nrn. 168 und 169, lautend auf Emerita Held, Tschierschen  
 Nrn. 170 und 171, lautend auf Simon Held, jun., Tschierschen  
 Nrn. 87-91, lautend auf Anna Engi-Stocker, Tschierschen  
 Nrn. 533 und 534, lautend auf Hans Engi-Felix, Tschierschen  
 Nr. 61, lautend auf Helen Dettling, Rüschiikon  
 Nr. 62, lautend auf Stefan Dettling, Rüschiikon

Die unbekannt Inhaber der vorstehend aufgeführten Aktien werden hiermit aufgefordert, dieselben innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls die Titel als kraftlos erklärt werden. (569)

7002 Chur, 27. Juni 1967 Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:  
 Dr. J. Sprecher

Es werden nachstehende Anteilscheine der Kontroll- und Zentralmolkerei Davos im Nominalwert von je Fr. 500.— vermisst:

Nr. 66, lautend auf Andreas Ambühl-Hanselmann, Davos-Monstein, Ausgabedatum 1. September 1947.  
 Nr. 210, lautend auf Erhard Müller, Davos-Monstein, Ausgabedatum 1. September 1947.  
 Nr. 743, lautend auf Luzi Jud-Belz, Davos-Sertig, Ausgabedatum 1. Juni 1963.

Auf bezüglisches Gesuch hin ergeht hiemit die öffentliche Aufforderung, die genannten Titel innert 6 Monaten ab heute der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen, andernfalls sie als kraftlos erklärt werden. (561)

7260 Davos, 26. Juni 1967

Bezirksgericht Oberlandquart  
 Der Präsident: E. Riesen

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 5000.— vom 23. Dezember 1932, Belege Serie II, Nr. 999, haftend in der IV. Pfandstelle auf Grosshöchstetten Grundbuchblatt Nr. 516, des Hans Tschaggelar-Zenger, alt Elektroinstallateur, Bahnhofstrasse, Grosshöchstetten und lautend z.G. des Eigentümers.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (550<sup>1</sup>)

3082 Schlosswil, 23. Juni 1967

Richteramt Konolfingen  
Der Gerichtspräsident II:  
H. Gugger

Es werden folgende zwei Eigentümersechuldbriefe vermisst:

1. Eigentümerschuldbrief von Fr. 5000.—, vom 16. Dezember 1920, Bel. P/955, haftend im II. resp. I. Rang auf den Huttwil-Grundstücken 859 und 864;
2. Eigentümerschuldbrief von Fr. 8000.—, vom 16. Oktober 1925, Bel. P/1888, haftend im III. resp. II. Rang auf den nämlichen Grundstücken.

Beide Titel lauten auf den Namen Fritz Hess, Wagner, Luzernstrasse, Huttwil.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, die Titel innerhalb Jahresfrist dem Richteramt Trachselwald vorzulegen, ansonst die Eigentümersechuldbriefe kraftlos erklärt werden. (549<sup>1</sup>)

3456 Trachselwald, 23. Juni 1967

Der Gerichtspräsident:  
Blumenstein

Vermisst werden vier Namenaktien der Firma Landis & Gyr AG, Zug, Serie B, Nrn. 91287-91290, zu nom. Fr. 200.—, je mit Coupons Nrn. 23 ff, eingetragten auf Herrn Max Bänninger, Zürich.

Die unbekanntenen Besitzer dieser Aktien werden hiermit aufgefordert, diese bis längstens 30. Dezember 1967 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst die Titel als kraftlos erklärt werden. (565<sup>2</sup>)

6300 Zug, den 27. Juni 1967.

Kantonsgerichtspräsidium Zug:  
Dr. Schaller

La cancelleria della pretura di Lugano-Campagna, in relazione al decreto odierno del pretore, nonché agli art. 981 e segg. CO., 870 CCS., 2 LAC. e 534 CPC., diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di fr. 35 000.— (trentacinquemila), gravante in IV grado la parteella N° 1143 in territorio di Breganzona (iscrizione del 4 ottobre 1965 al doe. N° 7196) di proprietà della S.A. Novedil, in Lugano, andato smarrito, a volerlo produrre alla pretura di Lugano-Campagna, entro il 30 giugno 1968, sotto la comminatoria di ammortamento.

6901 Lugano, 26 giugno 1967

(559<sup>2</sup>)

Cancelleria della pretura di Lugano-Campagna:  
Il segretario

La cancelleria della pretura di Lugano-Campagna, in relazione al decreto odierno del pretore, nonché agli art. 981 e segg. CO., 870 CCS., 2 LAC. e 534 CPC., diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di fr. 25 000.— (venticinquemila), di cui all'iscrizione N° 1017, rogito dell'avv. Demetrio Balestra, notaio, in Lugano, gravante in primo rango la parteella N° 1124 del RFD. di Comano, già di proprietà della signora Albertina Kündig, vedova Von Hettlingen, ed ora di proprietà del signor Otto Bruderer fu Jakob, da Speicher (Appenzello), domiciliato a Comano, andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il 30 giugno 1968, sotto la comminatoria di ammortamento.

6901 Lugano, 26 giugno 1967

(560<sup>2</sup>)

Cancelleria della pretura di Lugano-Campagna:  
Il segretario

#### Kraftloserklärungen — Annulations — Annullamenti

Das Obergericht des Kantons Zürich, II. Zivilkammer, hat mit Beschluss vom 8. Juni 1967 den nachstehend genannten Schuldbrief als kraftlos erklärt: Inhaberschuldbrief über Fr. 5400.—, errichtet am 7. Juni 1957, lautend auf den Schuldner Dr. phil. Max Amann, geb. 1915, von Zürich, in Rüti, lastend an dritter Pfandstelle auf Kat. Nr. 1372, Wohnhaus Ass. Nr. 1580 mit 11 Aren 24 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Bachtelstrasse 1, Rüti, Kanton Zürich, mit je 1/13 Anteil an Kat. Nrn. 1368 und 1376, im Eigentum des Schuldbriefschuldners.

8340 Hinwil, den 23. Juni 1967

(567)

Kanzlei des Bezirksgerichtes Hinwil  
Der Gerichtssubstitut: Dr. Kment

#### Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales

##### Altre pubblicazioni legali

#### Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurance

##### Deuxième publication

La société Les Assurances Générales Incendie, Accidents, Réassurances, Transports, à Paris, a l'intention de reprendre, par un transfert conforme à l'article 18 de la loi fédérale du 4 février 1919 sur les cautionnements de sociétés d'assurances, les contrats suisses d'assurance contre l'incendie, de corps de véhicules, contre le vol, le bris de glaces et les dégâts des eaux de la Compagnie d'Assurances générales contre l'incendie et les explosions, à Paris.

Les créanciers suisses de la société cédante, dont les droits sont compris dans le projet de transfert, peuvent faire valoir leur opposition à ce transfert, avec indication des motifs, auprès du Bureau fédéral des assurances, 3000 Berne 23, jusqu'au 31 août 1967.

Si le Département fédéral de justice et police approuve le transfert, les contrats susdésignés de la société cédante passeront à la société cessionnaire, avec leurs droits et obligations. (AA. 131<sup>2</sup>)

3000 Berne, le 8 mai 1967

Département fédéral de justice  
et police

#### Freiwillige Uebertragung eines Versicherungsbestandes

##### Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft Les Assurances Générales Incendie, Accidents, Réassurances, Transports, in Paris, beabsichtigt, durch eine Uebertragung gemäss Artikel 18 des Bundesgesetzes vom 4. Februar 1919 über die Kauttionen der Versicherungsgesellschaften, die zum schweizerischen Versicherungsbestand gehörenden Verträge über die Feuer-, Fahrzeugkasko-, Diebstahl-, Glas- und Wasserschadenversicherung der Compagnie d'Assurances générales contre l'incendie et les explosions, in Paris, zu übernehmen.

Die schweizerischen Forderungsberechtigten der abgebenden Gesellschaft, deren Rechte durch die beabsichtigte Uebertragung berührt werden, können ihre Einwendungen gegen diese Uebertragung unter Angabe der Gründe beim Eidgenössischen Versicherungsamt, 3000 Bern 23, bis zum 31. August 1967 geltend machen.

Wenn das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement der Uebertragung zustimmt, gehen Rechte und Pflichten aus den erwähnten Uebertragungsverträgen von Gesetzes wegen auf die übernehmende Gesellschaft über.

3000 Bern, den 8. Mai 1967

Eidgenössisches Justiz- und  
Polizeidepartement

#### Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni

##### Seconda pubblicazione

La compagnia Les Assurances Générales Incendie, Accidents, Réassurances, Transports, in Parigi, ha l'intenzione di riprendere con un trasferimento conforme all'articolo 18 della legge federale del 4 febbraio 1919 sulle cauzioni delle società d'assicurazioni, i contratti svizzeri d'assicurazione contro l'incendio, di corpi di veicoli (casco), contro il furto, la rottura dei vetri e i danni delle acque della Compagnie d'Assurances générales contre l'incendie et les explosions, in Parigi.

I creditori svizzeri della compagnia cedente, i cui diritti sono inclusi nel progetto di trasferimento, possono far valere le loro opposizioni a tale trasferimento, indicandone i motivi, presso l'Ufficio federale delle assicurazioni, 3000 Berna 23, entro il 31 agosto 1967.

Se il Dipartimento federale di giustizia e polizia approva il trasferimento, i contratti del portafoglio suindicato passeranno per legge, con il loro diritti e obblighi, alla compagnia cessionaria.

3000 Berna, 8 maggio 1967

Dipartimento federale di giustizia  
e polizia

#### Cervine S. A., La Chaux-de-Fonds, en liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

##### Troisième publication

La société anonyme Cervine S.A. à La Chaux-de-Fonds est dissoute et se trouve en cours de liquidation. Les créanciers en sont informés et sont sommés de faire connaître leurs réclamations, en s'adressant à l'Etude Jean Hirsch, av. et not., avenue Léopold-Robert 79, 2300 La Chaux-de-Fonds. (AA. 166<sup>1</sup>)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 28 juin 1967

Les liquidateurs

#### Puerta del Sol S. A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

##### Troisième publication

La société anonyme Puerta del Sol, ayant décidé le 21 juin 1967 sa dissolution et son entrée en liquidation, sommation est faite aux créanciers d'adresser leurs réclamations au liquidateur: Alfred Mengotti e/o Banque de Rive SA, 16, place Longemalle, 1204 Genève, d'ici au 31 juillet 1967, dernier délai, sous peine de foreclusion. (AA. 165<sup>2</sup>)

1204 Genève, le 28 juin 1967

Le liquidateur



Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

**Marken — Marques — Marche****Eintragungen — Enregistrements — Iserizioni**

Nr. 224677. Hinterlegungsdatum: 27. April 1967, 20 Uhr.  
St. Regis Tobacco Corporation Limited, Zürich, Weinbergstrasse 79,  
Zürich 6. — Fabrikation und Handel.

Roher und verarbeiteter Tabak; Zündhölzer. (Int. Kl. 34)

**BOXER**

Nr. 224678. Hinterlegungsdatum: 27. April 1967, 18 Uhr.  
Lagerhäuser der Centralschweiz und Lagerhaus Aarau, Bahnhofstrasse  
102, Aarau. — Handel.

Weine, Spirituosen, Liköre, Aperitifs sowie alle alkoholischen und nicht  
alkoholischen Getränke. (Int. Kl. 32, 33)

**JUWEL**

N° 224679. Date de dépôt: 28 avril 1967, 17 h.  
Fehim Akay, Sirkeci Hamidiye caddesi N° 43, Istanbul (Turquie);  
adresse du commerce: Bahçekapi, Vakif Is Hani 2/8, Istanbul (Tur-  
quie). — Fabrication et commerce.

Montres en tous genres, chronographes, montres calendriers, montres de  
poche, compteurs, chronomètres, mouvements, ainsi que leurs parties.  
(Cl. int. 9, 14)

**HARLO**

Nr. 224680. Hinterlegungsdatum: 1. Mai 1967, 12 Uhr.  
Spinlab AG, Elisabethenstrasse 12, Zürich 4. — Fabrikation und Handel.  
Faser- und Textilprüfgeräte. (Int. Kl. 9)

**SPINLAB**

Nr. 224681. Hinterlegungsdatum: 1. Mai 1967, 12 Uhr.  
Spinlab AG, Elisabethenstrasse 12, Zürich 4. — Fabrikation und Handel.  
Faser- und Textilprüfgeräte. (Int. Kl. 9)

**STELOMETER**

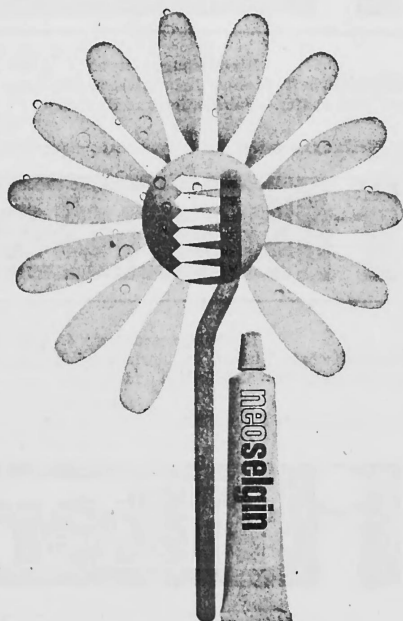
Nr. 224682. Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1967, 18 Uhr.  
Hercules Incorporated, Hercules Tower, 910 Market Street, Wilmington  
(Delaware, USA). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke  
Nr. 124247. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft  
vom 10. Mai 1967 an.

Aktiver chemischer Bestandteil zur Verwendung bei der Herstellung von  
Insektenvertilgungsmitteln. (Int. Kl. 1, 5)

**TOXAPHENE**

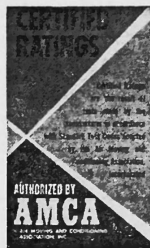
Nr. 224683. Hinterlegungsdatum: 19. April 1967, 20 Uhr.  
J.R. Geigy AG (J.R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21.  
Fabrikation und Handel.

Zahnpasten. (Int. Kl. 3)



Nr. 224684. Hinterlegungsdatum: 17. August 1966, 18 Uhr.  
Air Moving and Conditioning Association, Inc., 205 West Touhy Avenue,  
Park Ridge (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel.

Belüftungs- und Klimaanlageanlagen. (Int. Kl. 11)



Nr. 224685. Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1966, 18 Uhr.  
Texaco U. K. Limited, 29-30, Old Burlington Street, London W. 1 (Gross-  
britannien). — Fabrikation und Handel.

Rohöl und Rohölprodukte, chemische Zusätze für Treibstoffe und Schmier-  
mittel, Frostschutzmittel, Petrochemikalien, Düngemittel, Haushaltwarm-  
wasseraufbereitungsanlagen, gusseiserne Boiler, Öfen, Tabaktrockner,  
Heizkörper und Zubehör, Luftkonditionierungsanlagen zum Anschluss an  
Ofeneinheiten, Verbrennungsprüfgeräte. (Int. Kl. 1, 4, 9, 11)



N° 224686. Date de dépôt: 15 février 1967, 20 h.  
CORINT - Commercio Orofa Internazionale Soc. a respons. limitata,  
piazza S. Maria Beltrade 1, Milan (Italie). — Fabrication et commerce.

Bijouterie en or de tout genre avec ou sans pierres précieuses. (Cl. int. 14)



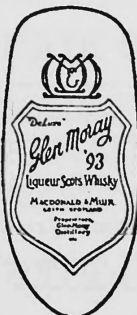
N° 224687. Date de dépôt: 15 février 1967, 20 h.  
CORINT - Commercio Orofa Internazionale Soc. a respons. limitata,  
piazza S. Maria Beltrade 1, Milan (Italie). — Fabrication et commerce.

Bijouterie en or, soit bracelets, colliers, bagues, broches avec ou sans pierres  
précieuses. (Cl. int. 14)



Nr. 224688. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1967, 11 Uhr.  
Macdonald & Muir Limited, Queen's Dock, Commercial Street, Leith  
(Schottland, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung  
der Marke Nr. 121496. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
17. Februar 1967 an.

Schottischer Whisky. (Int. Kl. 33)



Nr. 224689. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1967, 11 Uhr.  
Macdonald & Muir Limited, Queen's Dock, Commercial Street, Leith  
(Schottland, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung  
der Marke Nr. 122159. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
17. Februar 1967 an.

Schottischer Whisky. (Int. Kl. 33)



Nr. 224690. Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1967, 18 Uhr.  
Bata-Schuh-Aktiengesellschaft, Möhlin (Aargau).  
Fabrikation und Handel.

Schuhwaren aller Art, Strümpfe und Socken, Schuhpflegemittel.  
(Int. Kl. 3, 25)

**Studio B**

Nr. 224691. Hinterlegungsdatum: 7. März 1967, 18 Uhr.  
Kurashiki Rayon Co., Ltd., 1621 Sakazu, Kurashiki City (Japan).  
Fabrikation und Handel.

Polyvinylalkoholfasern, Polyvinylalkoholfasergarne und Gewebe hergestellt  
aus Polyvinylalkoholfasern und -fäden. (Int. Kl. 22, 23, 24)

**SCHIFFLON**

Nr. 224692. Hinterlegungsdatum: 10. März 1967, 20 Uhr.  
Modissa AG (Modissa S.A.), Limmatquai 68, Zürich 1.  
Fabrikation und Handel.

Damenkonfektion, Mäntel, Kleider, Blusen, Jupes, Pullover. (Int. Kl. 25)

**Fan-Shop**

Nr. 224693. Hinterlegungsdatum: 17. März 1967, 12 Uhr.  
Mnemoton Aktiengesellschaft, Orag-Haus, Rohrdorferstrasse 568, Mel-  
lingen-Baden (Aargau). - Fabrikation und Handel.

Erzeugnisse des graphischen Gewerbes, nämlich Zeitungen, Zeitschriften,  
Bücher und Broschüren sowie Schreib- und Büromaterial, nämlich Program-  
miermaterial (Lochkarten, Lochstreifen). (Int. Kl. 16)

**FE-DIENST**

Nr. 224694. Hinterlegungsdatum: 17. März 1967, 12 Uhr.  
Mnemoton Aktiengesellschaft, Orag-Haus, Rohrdorferstrasse 568, Mel-  
lingen-Baden (Aargau). - Fabrikation und Handel.

Erzeugnisse des graphischen Gewerbes, nämlich Zeitungen, Zeitschriften,  
Bücher und Broschüren sowie Schreib- und Büromaterial, nämlich Program-  
miermaterial (Lochkarten, Lochstreifen). (Int. Kl. 16)

**FI-DIENST**

Nr. 224695. Hinterlegungsdatum: 17. März 1967, 12 Uhr.  
Mnemoton Aktiengesellschaft, Orag-Haus, Rohrdorferstrasse 568, Mel-  
lingen-Baden (Aargau). - Fabrikation und Handel.

Erzeugnisse des graphischen Gewerbes, nämlich Zeitungen, Zeitschriften,  
Bücher und Broschüren sowie Schreib- und Büromaterial, nämlich Program-  
miermaterial (Lochkarten, Lochstreifen). (Int. Kl. 16)

**FO-DIENST**

Nr. 224696. Hinterlegungsdatum: 17. März 1967, 12 Uhr.  
Mnemoton Aktiengesellschaft, Orag-Haus, Rohrdorferstrasse 568, Mel-  
lingen-Baden (Aargau). - Fabrikation und Handel.

Erzeugnisse des graphischen Gewerbes, nämlich Zeitungen, Zeitschriften,  
Bücher und Broschüren sowie Schreib- und Büromaterial, nämlich Program-  
miermaterial (Lochkarten, Lochstreifen). (Int. Kl. 16)

**FÖ-DIENST**

Nr. 224697. Hinterlegungsdatum: 17. März 1967, 12 Uhr.  
Mnemoton Aktiengesellschaft, Orag-Haus, Rohrdorferstrasse 568, Mel-  
lingen-Baden (Aargau). - Fabrikation und Handel.

Erzeugnisse des graphischen Gewerbes, nämlich Zeitungen, Zeitschriften,  
Bücher und Broschüren sowie Schreib- und Büromaterial, nämlich Program-  
miermaterial (Lochkarten, Lochstreifen). (Int. Kl. 16)

**FU-DIENST**

Nr. 224698. Hinterlegungsdatum: 17. März 1967, 12 Uhr.  
Mnemoton Aktiengesellschaft, Orag-Haus, Rohrdorferstrasse 568, Mel-  
lingen-Baden (Aargau). - Fabrikation und Handel.

Erzeugnisse des graphischen Gewerbes, nämlich Zeitungen, Zeitschriften,  
Bücher und Broschüren sowie Schreib- und Büromaterial, nämlich Program-  
miermaterial (Lochkarten, Lochstreifen). (Int. Kl. 16)

**FÜ-DIENST**

Nr. 224699. Hinterlegungsdatum: 17. März 1967, 12 Uhr.  
Mnemoton Aktiengesellschaft, Orag-Haus, Rohrdorferstrasse 568, Mel-  
lingen-Baden (Aargau). - Fabrikation und Handel.

Erzeugnisse des graphischen Gewerbes, nämlich Zeitungen, Zeitschriften,  
Bücher und Broschüren sowie Schreib- und Büromaterial, nämlich Program-  
miermaterial (Lochkarten, Lochstreifen). (Int. Kl. 16)

**FY-DIENST**

N° 224700. Date de dépôt: 3 avril 1967, 18 h.  
Laiteries Réunies (Centrale et Agricole), rue des Noirettes, Carouge  
(Genève). - Fabrikation et commerce.

Produits laitiers, oeufs et miel. (Cl. int. 29, 30)



Nr. 224701. Hinterlegungsdatum: 4. April 1967, 20 Uhr.  
Ala Aktiengesellschaft Liestal, Industriestrasse/Byfangweg, Frenken-  
dorf (Basel-Landschaft). - Fabrikation und Handel.

Imprägniertes Dichtungsmaterial aus Polyurethanschaumstoff. (Int. Kl. 17)

**iband**

Nr. 224702. Hinterlegungsdatum: 4. April 1967, 20 Uhr.  
Ala Aktiengesellschaft Liestal, Industriestrasse/Byfangweg, Frenken-  
dorf (Basel-Landschaft). - Fabrikation und Handel.

Imprägniertes Dichtungsmaterial aus Polyurethanschaumstoff. (Int. Kl. 17)

**ibande**

Nr. 224703. Hinterlegungsdatum: 4. April 1967, 20 Uhr.  
Ala Aktiengesellschaft Liestal, Industriestrasse/Byfangweg, Frenken-  
dorf (Basel-Landschaft). - Fabrikation und Handel.

Filterschaum aus Polyurethanschaumstoff. (Int. Kl. 17)

**ifilter**

Nr. 224704. Hinterlegungsdatum: 4. April 1967, 20 Uhr.  
Ala Aktiengesellschaft Liestal, Industriestrasse/Byfangweg, Frenken-  
dorf (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel.

Isolationsseam für Rohrleitungen aus Polyurethaneaumstoff.  
(Int. Kl. 17)

# Ischalen

Nr. 224705. Hinterlegungsdatum: 4. April 1967, 20 Uhr.  
Ala Aktiengesellschaft Liestal, Industriestrasse/Byfangweg, Frenken-  
dorf (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel.

Isolationsseam für Rohrleitungen aus Polyurethaneaumstoff.  
(Int. Kl. 17)

# Isolcoque

Nr. 224706. Hinterlegungsdatum: 7. April 1967, 17 Uhr.  
George Angus & Company Limited, Angus House, 152-158, Westgate  
Road, Newcastle upon Tyne I (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Oelabdichtungen und andere Flüssigkeitsdichtungen; Rohre und Schläuche  
ganz oder teilweise aus Kautschuk, synthetischem Kautschuk oder Kunst-  
harzen bestehend. (Int. Kl. 17)

# ANGUS

Nr. 224707. Hinterlegungsdatum: 28. April 1967, 16 Uhr.  
Hess & Cie, Pilgersteg, Inhaber Hofmann & Cie, Rüti (Zürich).  
Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenan-  
gabe der Marke Nr. 119108. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Er-  
neuerung läuft vom 25. Januar 1967 an.

Diffusionsgitter und Mauerrahmen, Deckendiffusoren, Entlüftungsventile,  
Ventilationsgitter, Wetterschutzgitter, Luftklappe, Ueberdruckklappe, Mau-  
errahmen, Gegenlaufklappe, Aktivkohlefilter, Jalousiebeschläge, Jalousie-  
rückhalter, Hülsensteinschrauben, Fahnenstangenhalter, Skispanner, Wurst-  
bräter, Viehstriegel, Eckschutzleisten, Rippenstreckmetall.  
(Int. Kl. 1, 6, 11, 19, 21, 28)



Die Marke wird rot und weiss ausgeführt.

Nr. 224708. Hinterlegungsdatum: 11. April 1967, 12 Uhr.  
Dätwyler AG, Schweizerische Kabel-, Gummi- und Kunststoffwerke,  
Aldorf (Uri). – Fabrikation.

Kunststoffbodenbelag. (Int. Kl. 27)

# immoflex

## Helvetia-Unfall Schweiz. Versicherungs-Gesellschaft, Zürich

Aktiven	Bilanz auf 31. Dezember 1966	Passiven
	Fr.	Fr.
Verpflichtungen der Aktionäre	1 200 000.—	Eigenkapital:
Wertschriften:		Aktienkapital
Obligationen und Pfandbriefe	107 841 700.—	Reservefonds
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunter- nehmungen	11 760 007.—	Spezialreserven:
Uebrigere Aktien und Anteilseine	3 573 231.—	Ertragsausgleichsfonds
Uebrigere Wertschriften	262 882.—	Reserve für Valutaschwankungen
Schuldbuchforderungen	786 500.—	Katastrophenreserve
Darlehen an Körperschaften	7 303 250.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:
Grundpfandtitel	46 601 756.—	Prämienüberträge
Grundstücke	40 800 324.—	Deckungskapital für laufende Renten
Bardepots bei Regierungen und Verbänden	29 500.—	Schwebende Schäden
Kassabestand und Postcheckguthaben	4 503 311.—	Uebrigere technische Rückstellungen
Guthaben bei Banken	7 705 364.—	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	7 061 055.—	Rückversicherungsverkehr
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rück- versicherungsverkehr	24 391 676.—	Depots aus abgegebenen Versicherungen
Depots aus übernommenen Versicherungen	20 235 374.—	Kautionen
Stückzinsen und Mieten	2 740 765.—	Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen
Kautionen	13 682 046.—	für das Personal Fr. 14 117 554.—
Uebrigere Aktiven	3 168 398.—	(Selbständige Stiftung)
Garantieverbindlichkeiten	4 180 750.—	Uebrigere Passiven
	303 647 139.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung
		Garantieverbindlichkeiten Fr. 4 180 750.—
		303 647 139.—

8000 Zürich, den 19. Juni 1967

Helvetia-Unfall Schweiz. Versicherungs-Gesellschaft

Bieri

## The London and Provincial Marine and General Insurance Co. Limited, London

Actif	Bilan au 31 décembre 1966	Passif
	£	£
Engagements des actionnaires ou titulaires de parts sociales	700 000	Fonds propres:
Valeurs mobilières:		Capital social
Obligations et lettres de gage	383 117	Fonds de réserve
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	45 150	Reserves techniques, réassurances déduites:
Autres actions et parts sociales	555 083	Reserve pour risques en cours
Autres valeurs mobilières	1 342	Reserve pour sinistres à régler
Avoirs en banques	63 856	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	560 252	de réassurances
Prorata d'intérêts et loyers	5 930	Engagements:
Autres actifs	4 173	agents
	2 318 903	Autres passifs
		Saldo du compte de profits et pertes
		2 318 903

London, 5th April, 1967

The London and Provincial Marine and General Insurance Co. Limited

Secretary: D. F. Macrae



## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Konkurse und Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen  
Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce  
Juni — 1967 — Juin

Kanton — Cantone	KONKURSE — FAILLITES			Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués
	Erlöfnungen Ouvertures	Einstellungen Suspensions	TOTAL	
Zürich .....	15	12	27	—
Bern .....	7	—	7	—
Obwalden .....	2	—	2	—
Fribourg .....	—	1	1	—
Solothurn .....	1	—	1	—
Basel-Stadt .....	2	—	2	—
Basel-Land .....	2	—	2	—
Schaffhausen .....	1	—	1	—
Appenzell AR .....	2	—	2	—
St. Gallen .....	7	—	7	—
Graubünden .....	3	—	3	—
Aargau .....	5	1	6	1
Ticino .....	4	—	4	4
Vaud .....	8	3	11	2
Valais .....	4	—	4	—
Neuchâtel .....	2	—	2	—
Genève .....	9	1	10	—
Total Juni 1967 ..	74	18	92	7
Total Juni 1966 ..	44	16	60	10
Januar/Juni 1967 ..	276	90	366	38
Januar/Juni 1966 ..	258	81	339	47

## République de Haute-Volta

## Modifications de droits et taxes fiscales d'importation

En complément de l'avis inséré dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 60 du 13 mars 1967, il est précisé que la taxe compensatrice de la taxe sur le chiffre d'affaires — dont le taux est de 3% — est perçue en Haute-Volta lors de l'importation pour la mise à la consommation de produits de toutes origines. La valeur imposable au titre de la taxe est celle qui est retenue pour le calcul des droits et taxes de douane, suivant l'origine des marchandises. Cette dernière disposition fait d'ailleurs aussi règle pour le prélèvement de la taxe temporaire de soutien des cours des produits de 1,5%.

150. 30. 6. 67

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.  
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

## Skilifte und Bergbahnen Crap Sogn Gion AG. Laax

## Einladung zur 6. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 15. Juli 1967, 15 Uhr, im Hotel Vorab in Flims-Dorf.

## Traktanden:

14.30–15.00 Uhr: Feststellung der gültigen Aktienstimmen, Kontrolle der Vollmachten, Feststellung der Präsenz

1. Begrüssung durch den Präsidenten, Wahl des Protokollführers und der Stimmzähler
2. Protokoll der Generalversammlung 1966
3. Abnahme des 4. Jahresberichtes und der Jahresrechnung per 31. Dezember 1966
4. Bericht und Antrag der Kontrollstelle
5. Beschluss über Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle
6. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die leitenden Organe
7. Wahlen: a) Präsident  
b) 8 Verwaltungsräte
8. Wahl der Kontrollstelle
9. Orientierung über den Bau der Luftseilbahn Mulania-Crap sogn Gion
10. Orientierung über eine vermehrte Zusammenarbeit zwischen der Skilifte + Bergbahnen Crap sogn Gion AG und der Bergbahnen Flims AG
11. Varia

Laax, 28. Juni 1967

Der Verwaltungsrat

## COMPAGNIE VAUDOISE D'ELECTRICITE

Le dividende pour l'exercice 1966 voté par l'assemblée générale des actionnaires du 28 juin 1967 est fixé à

fr. 27.50 brut

payable à partir du 28 juin 1967, sur présentation du coupon N° 12 à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, et à ses succursales et agences dans le canton.

Le conseil d'administration



WANGER+ULRICH AG  
8401 WINTERTHUR

Im SHAB. werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache - inserieren Sie!

## Gelegenheit

## 1 Buchungsmaschine Ruf-Intracont 54

Saldierwerk, Negativsaldo, automatischer Arbeitsablauf, 10 Kurztextsymbole, doppelte Formularzuleitung mit automatischem Einzug und Auswurf, sehr guter Zustand, im Service gepflegt.

Neuwert Fr. 8705.—

Verkaufspreis Fr. 1700.—  
Tel. 061/24 13 03

## UNIVERSALE RÜCKVERSICHERUNGS-AKTIENGESELLSCHAFT, ZÜRICH

## Dividendenzahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 28. Juni 1967 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1966 eine Dividende von 5% auszurichten.

Der Coupon Nr. 12 wird mit brutto Fr. 50.—, abzüglich Fr. 15.— für 30% Verrechnungssteuer, mit netto Fr. 35.— eingelöst, und zwar am Schalter der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 1, Zürich 1.

Zürich, den 28. Juni 1967

UNIVERSALE  
Rückversicherungs-Aktiengesellschaft  
Der Verwaltungsrat

## Grand Hotel Victoria-Jungfrau AG., Interlaken

## Dividendenzahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 28. Juni 1967 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1966 auf 2% brutto pro Aktie festgesetzt.

Die Zahlung der Dividende erfolgt ab heute gegen Einreichung des Coupons Nr. 9 mit Fr. 2.— unter Abzug von 30% Verrechnungssteuer:

der Kantonalbank von Bern, Bern und ihren Niederlassungen  
der Spar- und Leihkasse in Bern, Bern  
der Schweizerischen Bankgesellschaft, Interlaken und allen Niederlassungen dieser Bank  
der Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne und ihren Niederlassungen

Interlaken, den 28. Juni 1967

Der Verwaltungsrat

## Société Romande d'électricité

Les actionnaires sont avisés que, selon décision de l'assemblée ordinaire du 28 juin 1967, il leur sera payé, dès le 29 juin 1967

un dividende pour l'exercice 1966 de 6%, soit	fr. 18.—
sous déduction de l'impôt fédéral anticipé de 30%	fr. 5.40
soit net	fr. 12.60

Par action, contre remise du coupon N° 28 aux domiciles suivants:

Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne et dans ses agences  
Union de Banques Suisses, à Vevey, Montreux et Lausanne  
Banque Populaire Suisse, à Montreux  
Société Romande d'électricité, à Clarens - Montreux

## Società Immobiliare Monteleone S.A. Locarno

## L'assemblea generale ordinaria degli azionisti

della Società Immobiliare Monteleone SA è convocata alla sede sociale per sabato 22 luglio 1967, ore 11.00, col seguente

## Ordine del giorno:

- 1° Verbale dell'assemblea precedente
- 2° Gestione 1966; Relazione dell'amministrazione, presentazione dei conti, rapporto del revisore, discussione e de liberazione
- 3° Nomina dell'ufficio di controllo 1967
- 4° Sistemazione ipotecaria
- 5° Eventuali.

Per partecipare all'assemblea l'azionista dovrà documentare la sua qualità.

La relazione del consiglio d'amministrazione, il rapporto dell'ufficio di controllo, il bilancio ed il conto profitti e perdite 1966 saranno a disposizione degli azionisti alla sede sociale a partire dal 10 luglio 1967.

Locarno, 22 giugno 1967

Il consiglio d'amministrazione



AVIS DE DIVIDENDE

Fondo de Inversion Mobiliaria

Fonds de placement en valeurs espagnoles

Le Fonds de placement INESPA met en paiement, en Espagne le 1<sup>er</sup> juillet 1967 une répartition pour le premier semestre de l'exercice 1967 de Pesetas 25.- par part. En conséquence, le coupon N° 7 des certificats au porteur représentatifs de 5 et 25 parts INESPA, mis en circulation en Suisse par la Société Nominée de Genève, est payable dès le 3 juillet 1967 aux guichets de Messieurs Hentsch & Cie, de Messieurs Ferrier, Lullin & Cie, de Messieurs Lombard Odier & Cie et de Messieurs Pietet & Cie, à Genève, sans formalités, à raison de fr. 1.75 net par part.

En vertu de la loi espagnole sur les Fonds de placement, les répartitions INESPA ne sont soumises en Espagne à aucune retenue à la source ou autre impôt.

Le rapport intermédiaire au 30 juin 1967 sera disponible dans le courant du mois de juillet chez Messieurs Hentsch & Cie, en langue française, allemande et anglaise.

Genève, le 26 juin 1967

Société Nominée de Genève

## Ateliers de constructions mécaniques et métalliques de Vouvy S.A., Vouvy (VS)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mardi 11 juillet 1967, à 17 heures, aux Ateliers de Vouvy.

#### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Lecture des comptes 1966 et rapport de l'organe de contrôle.
- 3° Répartition, approbation et décharge.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des vérificateurs sont à disposition au siège de la société.

Chaque actionnaire devra se légitimer en présentant ses actions ou un certificat de dépôt d'un établissement bancaire.

Le conseil d'administration



## EUROPA-SPECIAL

Anlagefonds für europäische  
Spezial-Werte  
Geschäftsjahr 1966/67

Coupon Nr. 6  
gelangt per 30. Juni 1967  
zur Einlösung

Coupon Nr. 6	Bruttoausschüttung	Fr. 1.50
	./. 30 % Verrechnungssteuer	Fr. -.45
	Netto	Fr. 1.05

Rückerstattungsanspruch:	
Für Inländer	Fr. -.45
Für Ausländer im Rahmen des Doppelbesteuerungsabkommens (Kein Affidavit)	

Zahlstelle: ARBITREX AG für Arbitrage und  
Kapitalanlagen Basel

Geschäftsbericht: Der detaillierte Bericht über das  
Geschäftsjahr 1966/67 wird auf  
Verlangen gerne zugestellt.



ARBITREX  
AG für Arbitrage und Kapitalanlagen  
Aeschenvorstadt 72, 4000 Basel  
Telefon (061) 23 66 95

Ihr Berater in allen Fragen der  
Kapitalanlagen

763

## Société Immobilière de 1858

### Assemblée générale des actionnaires

le 11 juillet 1967, à 11 h., à l'Etude Clerc, notaires, 2, rue Pourtalès, à Neuchâtel.

#### Ordre du jour:

- 1° Procès-verbal de l'assemblée générale du 22 juillet 1966.
- 2° Rapports du conseil d'administration et de l'office de contrôle.
- 3° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, les rapports du conseil d'administration et de l'office de contrôle sont à la disposition des actionnaires à l'Etude Clerc, notaires, qui délivrera également les cartes d'admission pour l'assemblée générale.

Neuchâtel, le 22 juin 1967

Le conseil d'administration

Sous réserve de ratification par l'assemblée générale, le coupon N° 83 sera payable le 12 juillet 1967 à l'Etude Clerc, notaires, 2, rue Pourtalès, à Neuchâtel.

A remettre pour  
cause d'âge:  
**maison de  
gros d'articles  
de souvenirs**

articles pour  
fumeurs, jouets,  
sise à Genève.

Faire offre sous  
chiffre L 81045-18  
à Publicitas,  
1211 Genève 3.



## Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

Gemäss Artikel 398 ZGB und § 47 ff. des Dekretes vom 24. Januar 1945 betreffend die Errichtung des Inventars werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger nachgenannter Person aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb der angegebenen Frist beim zuständigen Regierungsstatthalteramt schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen wird jede Haftpflicht abgelehnt (Art. 590 ZGB).

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner dieser Person die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist bei dem mit der Errichtung des Inventars beauftragten Notar schriftlich anzumelden.

#### Beiratshaft

Durch Verfügung des zuständigen Regierungsstatthalters ist über das Vermögen der nachgenannten Person die Errichtung des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

### Walther Erna geb. Messer

geb. 1924, Wwe. des Werner, von Wohlen, Drescherel, Bielstrasse 69, Münchenbuchsee.

Eingabefrist bis und mit 30. Juli 1967:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt Fraubrunnen.
- b) für Guthaben der Verheirateten beim Notariat Müller, Münchenbuchsee.

Massverwalter: Herr Ernst Kohli, Beirat, Treuhandbüro Münchenbuchsee.

Mit Ermächtigung des Regierungsstatthalteramtes Fraubrunnen wird das Geschäft der Verheirateten während des Inventarverfahrens durch Frau Wwe. Erna Walther-Messer, weitergeführt, unter der Aufsicht des Massverwalters.

Münchenbuchsee, 20. Juni 1967

Der Beauftragte:  
Franz Müller, Notar,  
Münchenbuchsee

### Aktive Beteiligung

Aufstrebendes, junges Unternehmen der Kunststoffbranche im Kanton Zürich, mit erfolgversprechendem Fabrikationsprogramm, bietet Gelegenheit, zur Beteiligung mit

### Fr. 30000.- bis Fr. 50000.-

und zur Mitarbeit, sei es im Büro und Verkauf oder in der Fabrikation.

Interessenten mit Kapitalnachweis werden eingeladen, sich an Chiffre OFA 12 762 Rb Orell Füssli-Annoneen AG, 5401 Baden, zu wenden.

## Bénéfice d'inventaire

Président du Tribunal du district d'Yverdon

### König Bertha

filie de Louis Staudenmann et de Bertha Schori, née le 16 mars 1898 à Krauchthal (Berne), originaire de Deisswil (Berne) et d'Yverdon, ménagère et maraîchère, épouse de Fernand Rodolphe König, domiciliée au Châtelard r/ Treycoyagues

décédée le 16 avril 1967 à Yverdon  
délai d'intervention: 31 juillet 1967

Les créanciers de la défunte prénommée y compris les cautions et tous prétendants aux biens de la succession ci-dessus sont sommés de produire leurs créances au greffe du Tribunal du district d'Yverdon, ce par acte écrit déposé au greffe ou expédié franco par la poste dans le délai fixé.

Les interventions doivent être accompagnées des pièces justificatives et mentionner celles-ci.

Les débiteurs de la défunte sont également sommés de déclarer, dans le même délai, leurs dettes au Juge de paix du cercle de Champvent, à Method.

Les créanciers qui auront négligé de produire en temps utile ne pourront rechercher les héritiers ni personnellement, ni sur les biens de la succession, et ceux qui dans leur faute, omettraient de produire, ne pourront rechercher les héritiers que dans la limite de l'enrichissement de ces derniers.

Les créanciers gagistes demeurent toutefois au bénéfice des droits résultant du gage.

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses en vue de la fabrication de l'objet de leurs brevets et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets:

N° 370.878 Four de fusion continue métallurgique  
N° 356.570 Presse-fruits

Prrière d'adresser les offres ou propositions à:



22, rue du Mont-Blanc  
Tél. (022) 31 43 70  
GENÈVE

### Broschüren, Drucksachen

von Niveau – auch bei dringlichen Aufträgen **termingemäss** und bestellungs-konform.

Details unverbindlich bei

**JURIS Druck & Verlag**

Besteplatz 5, 8001 Zürich, Tel. 051 / 27 77 27

### INFORMATIONEN - INKASSI

im In- und Ausland  
zu vorteilhaften Bedingungen



gegründet 1888

Sekretariat:  
Schweiz. Verband Creditreform  
Neugasse 16, 6300 Zug

Bitte abtrennen

Senden Sie uns nähere Unterlagen zur Prüfung.

Firma  
Geneue Adresse

## Gas- und Wasserwerk Schwyz AG.

### Einladung zur 55. ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 10. Juli 1967, nachmittags 16.30 Uhr, im Hotel Schwyzerhof, in Seewen-Schwyz

#### Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 30. Juni 1966
2. Entgegennahme des Geschäftsberichtes pro 1966
3. Jahresrechnung pro 1966
4. Bericht der Revisoren und Déchargeerteilung an Verwaltungsrat und Betriebsleitung
5. Beschlussfassung über das Rechnungsergebnis
6. Wahlen des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle
7. Verschiedenes

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1966 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 30. Juni 1967 an im Büro der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Der Geschäftsbericht wird den Aktionären ab 30. Juni 1967 auf Verlangen zugestellt oder kann im Büro der Gesellschaft bezogen werden.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung werden gegen Vorweisung der Aktien oder gegen den genügenden Ausweis über den Besitz derselben (Angabe der Aktiennummern) bis spätestens 6. Juli 1967 im Büro der Gesellschaft ausgegeben.

Seewen-Schwyz, 13. Juni 1967

Der Verwaltungsrat

## Ateliers des Charmilles S.A., Genève

Les actionnaires des Ateliers des Charmilles S.A. sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le mardi 11 juillet 1967, à 11 heures, au siège social de la société: 109, rue de Lyon, à Genève.

#### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1966/1967
- 2° Rapport des contrôleurs des comptes
- 3° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports
- 4° Nominations statutaires

Le rapport du conseil d'administration, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires dès le vendredi 30 juin 1967, au siège de la société: 109, rue de Lyon, à Genève.

Pour être représentées à cette assemblée, les actions devront être déposées à la société de Banque Suisse à Genève, jusqu'au jeudi 6 juillet 1967 au plus tard.

Le conseil d'administration

## Industriebedarf AG., Zürich

### Einladung zur

### ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 11. Juli 1967, 15 Uhr, am Geschäftssitz der Gesellschaft in Zürich, Glattalstrasse 138.

#### Traktanden:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Bilanz des Geschäftsjahres 1966.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahlen.
6. Verschiedenes.

Gestützt auf § 9 der Gesellschaftsstatuten wird bestimmt, dass die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, ihre Aktionärschaft bis zum Beginn der Generalversammlung gegenüber der Verwaltung nachzuweisen haben. Die Vertretung eines Aktionärs ist mit schriftlicher Vollmacht zulässig.

Geschäftsbericht, Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle stehen den Aktionären zur Einsichtnahme zur Verfügung.

Zürich, 30. Juni 1967

Die Verwaltung

## AG. Bündner Kraftwerke, Klosters

### Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der 49. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre unserer Unternehmung vom 29. Juni 1967 gelangt für das Geschäftsjahr 1966 eine Dividende von 5% auf das Grundkapital zur Verteilung. Die Auszahlung erfolgt ab 30. Juni 1967 wie folgt:

für die Aktien Serie A zu nominal Fr. 500.—, Coupon Nr. 25, Fr. 25.— brutto, abzüglich 30% eidg. Verrechnungssteuer, mit Fr. 17.50 netto.

für die Aktien Serie B zu nominal Fr. 100.—, Coupon Nr. 25, Fr. 5.— brutto, abzüglich 30% eidg. Verrechnungssteuer, mit Fr. 3.50 netto.

Die Auszahlung erfolgt bei den nachstehend genannten Zahlstellen:

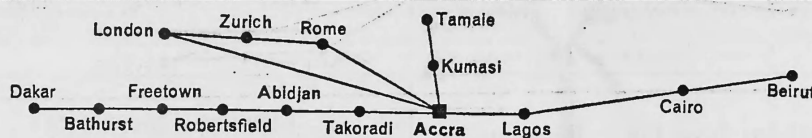
Kasse der AG. Bündner Kraftwerke Klosters

Graubündner Kantonalbank, Chur und Davos

A. Sarasin & Co., Basel.

Klosters, 30. Juni 1967

AG. Bündner Kraftwerke



**Mit  
Ghana Airways  
nach Accra  
dem Tor zu West-Afrika**

Flüge ab Zürich, via Rom, jeden Donnerstag, 14.55 Uhr. Direktflüge ab London jeden Dienstag und Sonntag.

Tägliche Verbindungen mit komfortablen Jet VC 10 von Accra nach den wichtigsten Städten West-Afrikas und nach dem Mittleren Orient.

**mit  
komfortablen  
Jet VC 10 in nur  
7 Stunden  
10 Minuten**

ab Zürich  
oder  
5 Stunden 20 Minuten  
ab Rom

**Ghana Airways**

Wenden Sie sich an Ihr Reisebüro, das über alle Einzelheiten der Flugrouten und Flugpläne verfügt, oder direkt an:

Ghana Airways, 8001 Zürich,  
Mühlegasse 17, Tel. 47 99 10

Direkt ab Fabrik zu verkaufen.

### Tresore und Kassenschänke

äusserst günstig, auch Occasionen. Besuchen Sie unverbindlich unsere Ausstellung an der Breitensteinstrasse 85, Zürich-Wipkingen.

Tresor- und Metallbau K. Bundi, 8965 Berikon  
Telefon 057/7 76 36

**mentor**

### INKASSO

Schweiz und Ausland  
Gründung, Verwaltung und  
Domizillierung von Gesellschaften  
Liegenschaftsverwaltung  
Alle Treuhandfunktionen

Mantor Treuhand AG.  
Badenerstrasse 678, 8048-Zürich 9  
☎ 051-62 57 70, ☐ 53804

Zu verkaufen in Dietikon in Industriezone  
(Nähe Autobahnanschluss)

**zirka 3200 m<sup>2</sup> Bauland**

Offerten an Chiffre 9143-42 an Publettas,  
8021 Zürich.

### Kredite an Private und Gewerbetreibende

bis Fr. 15000.—

ohne Sicherheiten oder Bürgen; ohne  
Rückfragen beim Nachbarn usw.

diskret und individuell  
deshalb auch für Personen in leitender Stellung  
sowie Gewerbetreibende geeignet

Kundendienst  
Kostenlose Beratung und Kreditprüfung

Lassen Sie sich am besten heute  
schon unverbindlich orientieren,  
senden Sie diesen Coupon ein an:

**GLENDOR AG**  
8002 Zürich, Am Schanzengraben 25  
Postfach 8039 Zürich  
Telefon (051) 27 58 32

Senden Sie mir unverbindlich Ihren  
orientierenden Prospekt «Diskretes Bargeld» in  
neutralem Umschlag

Name/Vorname:

Straße:

Ort/Kanton:

HA